

BOLLETTINO



UFFICIALE

DELLA REPUBBLICA DEMOCRATICA SOMALA

Anno I.

Mogadiscio, 10 Giugno 1970

Suppl. n. 3 al n. 6

DIREZIONE E REDAZIONE
presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati -- **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari

SOMMARIO



PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

LEGGE 6 Giugno 1970, n. 31 — *Abrogazione di diritti dei dipendenti ex Progetto Russo.*

Pag. 474

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO 19 Maggio 1970, n. 136 — *Nomina del Dr. Osman Nur Ali e del Ten. Hassan Abscir Farah e C. Dipart. della Cassa per le Assicurazioni Sociali della Somalia (C.A.S.S.).*

» 475

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd.*
(101) Pag. 476
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd.*
(102) » 477
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd.*
(103) » 478
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
Società National Bottling Company.* (104) » 479
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Ditta Ali Hagi Iusuf Ali, Farmacia Corno
d'Africa.* (105) » 480
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki.* (106) » 481
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki.* (107) » 482
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki.* (108) » 482
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società Bracco Industria Chimica.* (109) » 483
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società Bracco Industria Chimica.* (110) » 484
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —
*Certificato deposito marchio d'impresa a favore
della Società Hagggar Cigarette and Tobacco Fac-
tory Ltd.* (111) » 485

MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società Sperry Rand Corporation. (112)</i>	Pag. 486
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken. (113)</i>	» 487
MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO — <i>Certificato deposito marchio d'impresa a favore della Società N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken. (114)</i>	» 488
SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA — <i>Estratto di Verbale di Assemblea Ordinaria. (115)</i>	» 483
SOCIETA' S.A.I.S. — <i>Avviso di convocazione di Assem- blea Ordinaria. (116)</i>	» 490

PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

LEGGE 6 Giugno 1970, n. 31.

Abrogazione di diritti dei dipendenti ex Progetto Russo.

IL PRESIDENTE

DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;

PRESO ATTO delle pretese degli ex addetti al Progetto Russo che reclamano le indennità conseguenti alla cessazione del relativo rapporto di lavoro, ed altri diritti;

CONSIDERATO che il bilancio dello Stato non può sostenere il carico di tali pretese e che i benefici che sarebbero dovuti derivare dal Progetto Russo sono venuti meno a causa delle appropriazioni indebite verificatesi nel passato Regime;

PRESO ATTO dell'approvazione del Consiglio Rivoluzionario Supremo;

PROMULGA LA SEGUENTE LEGGE

Art. 1

Tutte le indennità, gratifiche ed ogni altro diritto spettante agli addetti all'ex Progetto Russo devono considerarsi annullati.

Art. 2

La presente Legge entra immediatamente in vigore e sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Repubblica Democratica Somala.

Mogadiscio, li 6 Giugno 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Gen. Dir. Mohamed Siad Barre

DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO 19 Maggio 1970, n. 136.

Nomina del Dr. Osman Nur Ali e del Ten. Hassan Abscir Farah, rispettivamente a Direttore Generale e C. Dipart. della Cassa per le Assicurazioni Sociali della Somalia (C.A.S.S.).

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO RIVOLUZIONARIO SUPREMO

VISTO la Prima Carta della Rivoluzione in data 21 Ottobre 1969;

VISTO la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il Decreto-Legge 27 Marzo 1962, n. 5 convertito nella Legge 26 Maggio 1962, n. 8 concernente l'Istituzione della Cassa per le Assicurazioni Sociali della Somalia (C.A.S.S.);

VISTO la Legge 1° Aprile 1970 n. 16;

RITENUTO necessario nominare un Direttore Generale e un Direttore in sostituzione rispettivamente dell'ex Presidente e dell'ex Direttore Generale dell'Ente stesso.

DECRETA:

Articolo Unico

Con decorrenza 30 Aprile 1970 il Dr. Osman Nur Ali ed il Ten. Hassan Abscir Farah, sono nominati rispettivamente Direttore Generale e C. Dipart. della Cassa per le Assicurazioni Sociali della Somalia (C.A.S.S.).

Mogadiscio, li 19 Maggio 1970.

IL PRESIDENTE
del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Gen. Div. Mohamed Siad Barre

Il Segretario di Stato alla Giustizia
Scek Abdulgani S. Ahmed

VISTO e Registrato - Reg. n. 4, foglio n. 35.
Mogadiscio, li 26 Maggio 1970.
Il Magistrato ai Conti:
MOHAMUD ISSE SALWE

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1372.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company, Società Svizzera con sede a Basilea, Svizzera, il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero

Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «CALCVITA» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Ltd. Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company.

Mogadiscio, li 24 Agosto 1969.

(101)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1375.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company, Società Svizzera con sede a Basilea, Svizzera, il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «DO-LIBRAX» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company.

Mogadiscio, li 24 Agosto 1969.

(102)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 1374.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company, Società Svizzera con sede a Basilea, Svizzera, il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito nella parola «DIGALEN» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company,

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Prodotti chimici per uso medicinale e igienico, preparazioni farmaceutiche, disinfettanti e prodotti veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società F. Hoffmann - La Roche & Co. Ltd. Company.

Mogadiscio, li 24 Agosto 1969.

(103)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 335.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società National Bottling Company Ltd., con sede in Mogadiscio, il giorno 3 Dicembre 1968, alle ore 9.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla qui sotto unita etichetta e limitatamente nei colori che figurano in essa: «NADIFA».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società National Bottling Company Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Acqua per tavola» (Table Water) di propria fabbricazione e commercio della Società National Bottling Company Ltd.

Mogadiscio, li 3 Marzo 1969.

(104)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 2496.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Ditta Ali Hagi Iusuf Ali con sede in Mogadiscio, Via Roma, il giorno 8 Settembre 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministro Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da una sedia munita di quattro gambe con cinque collene nella parte schienale più la spalliera. Questa sedia è la marca specificata per la Farmacia Corno d'Africa di legno in qualità resistente».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Ditta Ali Hagi Iusuf Ali.

Esso potrà essere accompagnato o no della ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Rivendita medicinali» di proprio suo commercio della Ditta Ali Hagi Iusuf Ali.

Mogadiscio, li 28 Novembre 1968.

(105)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 99.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha, Società operante secondo le Leggi del Giappone, il giorno 28 Novembre 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «JUPITER» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Veicoli, apparecchi per la locomozione terrestre, aerea e marittima» di propria fabbricazione e commercio della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha.

Mogadiscio, 14 Gennaio 1969.

(106)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 100.

IL MINISTRO,

Omissis

CERTIFICA:

La Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha, Società operante secondo le Leggi del Giappone, il giorno 28 Novembre 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «FUSO» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettera, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Veicoli, apparecchi per la locomozione terrestre, aerea e marittima» di propria fabbricazione e commercio della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha.

Mogadiscio, li 14 Gennaio 1969.

(107)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 101.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha, Società costituita e operante secondo le Legge del Giappone, il giorno 28 Novembre 1968, alle ore 10.30, ha validamente depositato presso il Mi-

nistero Industria e Commercio — Dipartiment I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «DEBONAIR» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Veicoli, apparecchi per la locomozione terrestre, aerea e marittima» di propria fabbricazione e commercio della Società Mitsubishi Jukogyo Kabushiki Kaisha.

Mogadiscio, li 14 Gennaio 1969.

(108)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 957.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Bracco Industria Chimica, Società per Azioni sede a Milano, Italia, Via E. Folli, n. 5, il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «BRACCO» in caratteri stampatello maiuscoli inscritta su di un listello colorato che attraversa nel mezzo orizzontalmente un esagono equilatero».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Bracco Industria Chimica, S.p.A.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Sostanze chimiche, preparati farmaceutici e prodotti cosmetici» di propria fabbricazione e commercio della Società Bracco Industria Chimica, S.p.A.

Mogadiscio, li 15 Giugno 1969.

(109)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 956.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Bracco Industria Chimica, Società per Azioni, con sede a Milano, Italia, Via E. Folli, n. 5, il giorno 11 Gennaio 1969, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «LISOLIPIN» comunque **scritta**».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Bracco Industria Chimica, S.p.A.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Preparati farmaceutici per uso umano e veterinari» di propria fabbricazione e commercio della Società Bracco Industria Chimica, S.p.A.

Mogadiscio, li 15 Giugno 1969.

(110)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 2677.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Hagggar Cigarette and Tobacco Factory Ltd., una Società costituita secondo le Leggi del Sudan, il cui indirizzo è: 3 Zubier Pasha Street, Khartoum, Sudan, il giorno 19 Aprile 1967, alle ore 11.30, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da un'etichetta rettangolare a fondo bianco con scritta e disegni in nero l'etichetta è divisa in due zone, nella zona superiore due anforette tipo stile araba, nella zona inferiore le parole Bringi in stampatello nero ed a sinistra la parola Bringi scritta in arabo».

Detto marchio viene generalmente applicata direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Hagggar Cigarette and Tobacco Factory Ltd.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tabacco, sigarette e sigari» di propria fabbricazione e commercio della Società Hagggar Cigarette and Tobacco Factory Ltd.

Mogadiscio, li 2 Gennaio 1969.

(111)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussen

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO

Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 337.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società Sperry Rand Corporation, Società costituita e operante secondo le Legge dello Stato di Delaware, e con sede al 1290 Avenue of the Americas, New York, New York 10019, S.U.A., il giorno 15 Dicembre 1968, alle ore 10.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalle parole «SPERRY RAND» in carattere fantasia».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società Sperry Rand Corporation.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine

essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti i prodotti di propria fabbricazione e commercio compresi nelle Classi 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 30, 31, 41, 42, 43, 44, 45, 46 e 49».

Mogadiscio li 3 Marzo 1969.

(112)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 336.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società N. V. Philips' Gloeilampenfabriken, con sede in Emmasingel 29, Eindhoven, Oland, il giorno 5 Dicembre 1968, alle ore 9.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti iper ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito dalla parola «PHILIPS» comunque scritta».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società N. V. Philips' Gloeilampenfabriken.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica o di qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti i prodotti compresi nelle Classi 19, 22, 41, e 44» di propria fabbricazione e commercio della Società Philips' Gloeilampenfabriken.

Mogadiscio, li 3 Marzo 1969.

(113)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

MINISTERO INDUSTRIA E COMMERCIO
Dipartimento Industria — Sezione Brevetti

Certificato N. 7/36 - 338.

IL MINISTRO

Omissis

CERTIFICA:

La Società N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Società con sede in Emmasingel 29, Eindhoven, Olanda, il giorno 5 Dicembre 1968, alle ore 9.15, ha validamente depositato presso il Ministero Industria e Commercio — Dipartimento I — Ufficio Brevetti — la domanda e gli altri documenti prescritti per ottenere la protezione nel Territorio della Somalia del marchio d'impresa sottodescritto:

«Il marchio è costituito da «Un cerchio attraversato da tre linee ondulate parallele sormontate da due stelle a quattro punte a sinistra e due stelle a quattro punte al disotto a destra, sul tutto la parola «Philips'» e, all'intorno, incorniciati da un rettangolo il cui lato inferiore è a semicerchio».

Detto marchio viene generalmente applicato direttamente sotto forma di etichetta, stampa, impressione diretta, rilievo o in qualsiasi altro modo conveniente o in qualsiasi colore sui prodotti della Società N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken.

Esso potrà essere accompagnato o no dalla ragione sociale della Ditta richiedente oppure da sigla della medesima. Potrà infine essere riprodotto su carta da lettere, buste, fatture, imballaggi e su altre carte di commercio o anche riprodotto mediante pubblicità figurata, fonica od qualunque altro tipo.

Esso serve a contraddistinguere: «Tutti i prodotti di propria fabbricazione e commercio compresi nelle Classi 19, 22, 41, e 44».

Mogadiscio, li 3 Marzi 1969.

(114)

p. Il Ministro
Mohamed Hagi Hussien

SOCIETA' COMMERCIALE ITALO SOMALA — S.C.I.S. — S.p.A.

Sede in Mogadiscio — Capitale Sociale Shs. So. 5.000.000

ESTRATTO VERBALE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Dal Verbale dell'Assemblea Ordinaria degli Azionisti, tenutasi il giorno 27 Maggio 1970, in Milano, Piazzetta Bossi 2, risultano prese le seguenti deliberazioni:

1) Approvazione del Bilancio e del Conto Perdite/Profitti dell'esercizio chiuso al 31 Dicembre 1969 con le seguenti risultanze, al netto dei Conti d'Ordine:

BILANCIO

Attivo	Shs. So.	11.894.316,59
Passivo	»	11.686.210,99
		<hr/>
Utile dell'Esercizio	Shs. So.	208.105,60
		<hr/>

CONTO PERDITE PROFITTI

Utili Lordi e proventi vari	Shs. So.	1.529.425,13
Spese Generali ed oneri diversi	»	1.321.319,53
		<hr/>
Torna l'utile come sopra	Shs. So.	208.105,60
		<hr/>

2) Approvazione del seguente riparto utili:

Utile Netto	Shs. So.	208.105,60
—5% alla Riserva Ordinaria	»	10.405,28
		<hr/>
+ Residuo Utili Esercizi Precedenti	Shs. So.	197.700,32
	»	4.501,65
		<hr/>
	Shs. So.	202.201,97
		<hr/>
— al Capitale Sociale: Shs. So. 10,00 a ciascuna delle 20.000 azioni costituenti il Capitale Sociale	Shs. So.	200.000,00
		<hr/>
Residuo a nuovo	Shs. So.	2.201,97
		<hr/>

3) Determinazione in sei del numero dei membri del Consiglio di Amministrazione e conferma del Signor Ahmed Mohamed Allora a Presidente dello stesso.

Mogadiscio, 7 Giugno 1970.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

SOCIETA' AGRICOLA ITALO SOMALA — S.A.I.S. — S.p.A.

Sede in Mogadiscio (Repubblica Democratica Somala)

Capitale Sociale Shs. So. 13.200.000,00 int. versato

AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

Gli Azionisti della Società Agricola Italo Somala «SAIS» sono convocati in Assembla Ordinaria in Milano, Piazzetta Bossi 2, per il giorno 30 Giugno 1970 alle ore 17, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

- 1) — Relazione del Consiglio di Amministrazione e Rapporto del Collegio Sindacale;
- 2) — Bilancio e Conto Perdite e Profitti al 31 Dicembre 1969 e deliberazioni relative.

Avranno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea e che entro tale termine abbiano effettuato il deposito delle Azioni presso la Sede Sociale in Mogadiscio (Rep. Democratica Somala) o gli Uffici di recapito della Società in Italia, Piazzetta Bossi 2 Milano, oppure presso le seguenti Casse:

- Banca della Svizzera Italiana — Lugano (Svizzera).
- Banca Prealpina — Lugano (Svizzera).

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

(116)